

Ferienhaus am Hallwiler See = Maison de vacances au bord du lac Hallwiler = Holiday house on the Hallwiler See

Autor(en): **Zietzschmann, Ernst**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **18 (1964)**

Heft 6: **Junge finnische Architekten = Jeunes architectes finlandais = Young finish architects**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-331962>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



1

Max Lüscher, Zollikerberg bei Zürich

Ferienhaus am Hallwiler See

Maison de vacances au bord du lac Hallwiler
Holiday house on the Hallwiler See

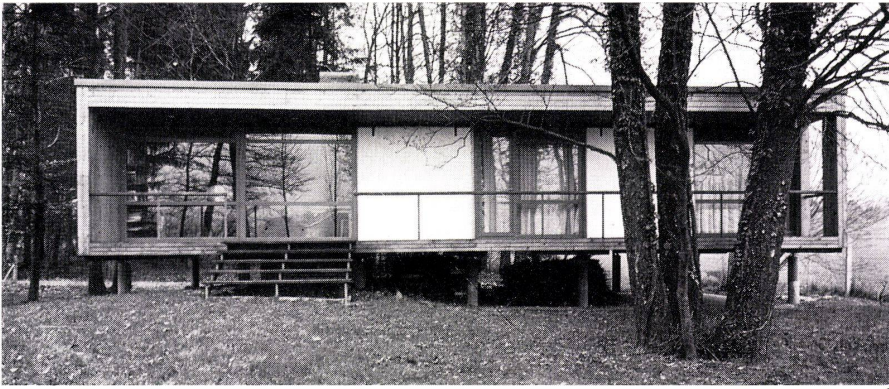
Baujahr 1960

1
Die Westfassade. Die Schiebeläden sind geschlossen, um das Haus gegen Einbruch zu schützen.
La façade ouest. Les volets coulissants sont fermés afin de protéger la maison des cambriolages.
The west face. The sliding shutters are closed to protect the house against burglars.

2
Die Westfassade mit geöffneten Schiebeläden.
La façade ouest avec les volets coulissants ouverts.
The west face with opened sliding shutters.



2



Dem Ferienhaus als Bauaufgabe haftet die erfreuliche Eigenschaft der Antirepräsentation an. »Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein.« Architekt und Bauherr treten auf ohne Allongeperücke, dafür in Bikini und Sommerhut. So ist denn auch die Architektur eines Ferienhauses eine sehr gelöste, freie, unkomplizierte.

Mitten in den Wohnraum leitet die Türe. Im Wohnraum wird gekocht, gegessen, gelebt. Ein Kamin sammelt Hausherr und Gäste beim Feuer. Vor Wohnraum und Schlafzimmer (eher schon Schlafkojen) verläuft eine breite gedeckte Veranda, die das Haus zusammenfaßt mit Dachüberstand und Geländer.

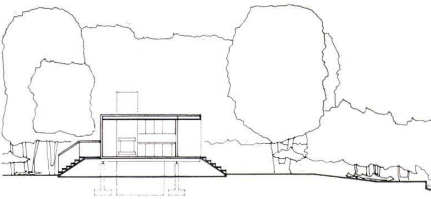
Senkrechte Holzschalung an den Fassaden, Holzschalung an Decken und auf Böden, alles auf kurzen Betontrommeln. Unter dem Kamin der Weinkeller, dazu Holz und Boot. Wie einfach kann das Leben ohne den Ballast der Repräsentation sein!

Grundriß und Konstruktion sind nach dem Modulor aufgebaut. Die Zangen- und Ständerkonstruktion ist durch eiserne Faßanker auf die ausbetonierten Zementröhren abgestützt. Die Außenwände sind dreischalig. Alles Holz ist farblos imprägniert. Die vier quadratischen Fensterflächen der Westfassade können durch vier gleichgroße Schiebewände verschlossen werden. In geöffnetem Zustand liegen immer zwei Wände hintereinander vor einem fest verschalteten Teil. Zie.



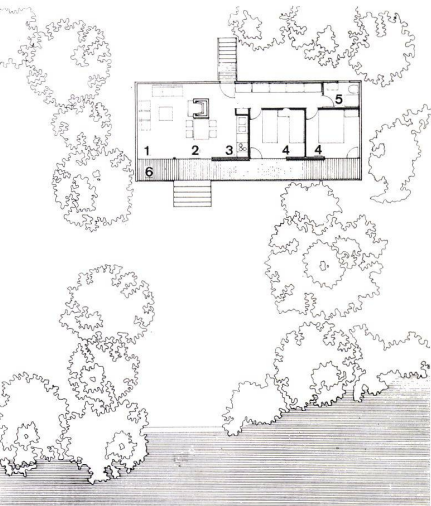
3 Die Westfassade von der Liegewiese aus.
La façade ouest vue de la pelouse.
The west face from the lawn.

4 Die bis auf die Türe völlig geschlossenen Nord- und Ostfassaden mit senkrechter Holzschalung.
Les façades nord et est entièrement revêtues jusqu'à hauteur de porte par un voligeage vertical.
The north and east faces entirely closed in except for the door, with vertical boarding.



5

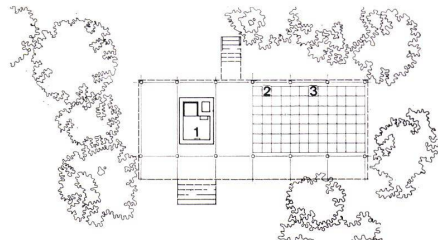
5 Schnitt 1:400.
Coupe.
Section.



6

6 Wohngeschoß 1:400.
Etage d'habitation.
Residence floor.

- 1 Wohnen / Séjour / Living tract
- 2 Essen / Aire à manger / Dining tract
- 3 Kochen / Cuisine / Kitchen
- 4 Schlafen / Chambre à coucher / Bedroom tract
- 5 WC und Dusche / WC et douche / WC and shower
- 6 Veranda / Véranda / Veranda



7

7 Pfeilergeschoß 1:400.
Etage sur colonnes.
Floor on pillars.

- 1 Wein / Vin / Wine
- 2 Boot / Embarcation / Boat
- 3 Holz / Bois / Wood





1
Die Natur und die Transparenz des Bauwerks vereinen sich zu einem Ganzen.
La nature et la transparence du bâtiment s'unissent pour former un tout.
The nature and the transparency of the building blend together to form a whole.

2
Ausblick vom Wohnraum auf den See.
Vue du lac depuis la salle de séjour.
View from the living-room on to the lake.

